МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»
(ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УР
_____Сенченко П.В.
«22» _____02_____ 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Уровень образования: **высшее образование - бакалавриат**
Направление подготовки / специальность: **38.03.02 Менеджмент**
Направленность (профиль) / специализация: **Экономика и управление на предприятии**
Форма обучения: **очная**
Факультет: **Экономический факультет (ЭФ)**
Кафедра: **Кафедра менеджмента (Менеджмента)**
Курс: **1, 2**
Семестр: **1, 2, 3, 4**
Учебный план набора 2023 года

Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Виды учебной деятельности	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	Всего	Единицы
Практические занятия	72	72	36	36	216	часов
Самостоятельная работа		36	72	72	180	часов
Общая трудоемкость (включая промежуточную аттестацию)	72	108	108	108	396	часов
	2	3	3	3	11	з.е.

Формы промежуточной аттестация	Семестр
Зачет с оценкой	1
Зачет с оценкой	2
Зачет с оценкой	3
Зачет с оценкой	4

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Сенченко П.В.
Должность: Проректор по УР
Дата подписания: 22.02.2023
Уникальный программный ключ:
a1119608-cdff-4455-b54e-5235117c185c

Томск

Согласована на портале № 68948

1. Общие положения

1.1. Цели дисциплины

1. Формирование навыков и умений деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).

1.2. Задачи дисциплины

1. Развитие и совершенствование навыков и умений устной и письменной коммуникации на иностранных языках в межличностном общении.
2. Развитие и совершенствование навыков и умений устной и письменной коммуникации на иностранных языках в межкультурном взаимодействии.
3. Формирование навыков и умений устной и письменной коммуникации в профессиональной деятельности (доклады, сообщения, презентации).
4. Формирование навыков самостоятельной работы с научно-популярной и профессиональной литературой на русском и иностранных языках с целью получения необходимой информации.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Блок дисциплин: Б1. Дисциплины (модули).
Часть блока дисциплин: Обязательная часть.
Модуль дисциплин: Общеобразовательный модуль (soft skills – SS).
Индекс дисциплины: Б1.О.1.1.
Реализуется с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и основной образовательной программой (таблица 3.1):

Таблица 3.1 – Компетенции и индикаторы их достижения

Компетенция	Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
Универсальные компетенции		

Согласована на портале № 68948

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном(ых) языках, правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации; владеет широким словарным запасом, достаточным для осуществления деловой коммуникации в рамках академической и профессиональной направленности	Знать: лексические и грамматические правила иностранного языка для составления корректного устного и письменного высказывания в рамках деловой коммуникации; лексические формы и синтаксические структуры, функционирующие в академических текстах и служащие средством коммуникации в ситуациях делового взаимодействия Владеть: достаточным словарным запасом для осуществления устной и письменной коммуникации на иностранном языке на академические и профессиональные темы
	УК-4.2. Имеет представление об особенностях устной и письменной коммуникации в соответствии с различными стилями, жанрами и формами делового общения; выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства коммуникации	Знать: основные характеристики функциональных стилей; стилистические особенности основных видов и форм делового взаимодействия в рамках направления подготовки на родном и иностранном языках; схемы построения устных и письменных сообщений, типичных для деловой и профессиональной сфер обучения; наиболее приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства коммуникации; способы построения риторических структур, композиционно-речевых и жанровых форм для достижения коммуникативных целей устного и письменного высказывания
	УК-4.3. Умеет составлять собственные устные и письменные высказывания на русском и иностранном(ых) языках в соответствии с речевыми ситуациями, наиболее востребованными в рамках академической и профессиональной направленности	Уметь: оперировать синтаксическими, грамматическими и лексическими правилами в целях продуцирования и рецепции устных и письменных высказываний по изучаемым темам в рамках академической коммуникации (эссе, презентация, отчет по индивидуальному заданию) и профессиональной коммуникации (диалог, монологическое высказывание, письменная работа); формулировать коммуникативную цель высказывания; компенсировать недостаток языковых средств в ходе общения; корректировать использование языковых/риторических средств в собственном высказывании в соответствии с правилами языка Владеть: навыками корректного оформления высказывания в соответствии с литературными нормами русского и иностранного(ых) языка(ов); навыками чтения и перевода информации на иностранном(ых) языке(ах) академической и профессиональной направленности
	УК-4.4. Владеет навыками применения информационно-коммуникационных технологий для осуществления деловой коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах) в письменной и устной форме	Владеть: навыками отбора информационно-коммуникационных технологий для достижения конкретных целей академической и профессиональной коммуникации; навыками применения наиболее востребованных информационных технологий для продуцирования высказываний и их корректировки; навыками критического анализа результатов применения информационно-коммуникационных технологий; навыками редактирования полученных результатов в соответствии с правилами языка
Общепрофессиональные компетенции		
-	-	-
Профессиональные компетенции		
-	-	-

4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и на самостоятельную работу обучающихся

Согласована на портале № 68948

Общая трудоемкость дисциплины составляет 11 зачетных единиц, 396 академических часов.

Распределение трудоемкости дисциплины по видам учебной деятельности представлено в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Трудоемкость дисциплины по видам учебной деятельности

Виды учебной деятельности	Всего часов	Семестры			
		1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр
Контактная аудиторная работа обучающихся с преподавателем, всего	216	72	72	36	36
Практические занятия	216	72	72	36	36
Самостоятельная работа обучающихся, в т.ч. контактная внеаудиторная работа обучающихся с преподавателем, всего	180	0	36	72	72
Подготовка к зачету с оценкой	42		6	18	18
Выполнение практического задания	46		10	18	18
Подготовка к тестированию	46		10	18	18
Подготовка к устному опросу / собеседованию	46		10	18	18
Общая трудоемкость (в часах)	396	72	108	108	108
Общая трудоемкость (в з.е.)	11	2	3	3	3

5. Структура и содержание дисциплины

5.1. Разделы (темы) дисциплины и виды учебной деятельности

Структура дисциплины по разделам (темам) и видам учебной деятельности приведена в таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Разделы (темы) дисциплины и виды учебной деятельности

Названия разделов (тем) дисциплины	Прак. зан., ч	Сам. раб., ч	Всего часов (без экзамена)	Формируемые компетенции
1 семестр				
1 Первый опыт работы	15	-	15	УК-4
2 Структура организаций	15	-	15	УК-4
3 Качество	14	-	14	УК-4
4 Деньги	14	-	14	УК-4
5 Виды рынков	14	-	14	УК-4
Итого за семестр	72	0	72	
2 семестр				
6 Деловые поездки	15	7	22	УК-4
7 Карьера	15	7	22	УК-4
8 Время–деньги	14	7	21	УК-4
9 Потребители	14	7	21	УК-4
10 Интернет-магазины	14	8	22	УК-4
Итого за семестр	72	36	108	
3 семестр				
11 Деловое общение	12	24	36	УК-4
12 Профессиональные перспективы	12	24	36	УК-4
13 Трудоустройство	12	24	36	УК-4
Итого за семестр	36	72	108	
4 семестр				
14 Маркетинг	12	24	36	УК-4

Согласована на портале № 68948

15 Розничная торговля	12	24	36	УК-4
16 Конкуренция	12	24	36	УК-4
Итого за семестр	36	72	108	
Итого	216	180	396	

5.2. Содержание разделов (тем) дисциплины

Содержание разделов (тем) дисциплины (в т.ч. по лекциям) приведено в таблице 5.2.
Таблица 5.2 – Содержание разделов (тем) дисциплины (в т.ч. по лекциям)

Названия разделов (тем) дисциплины	Содержание разделов (тем) дисциплины (в т.ч. по лекциям)	Трудоемкость (лекционные занятия), ч	Формируемые компетенции
1 семестр			
1 Первый опыт работы	Изучение и закрепление лексики по теме «Первый рабочий день». Практика представления себя на новом месте работы. Повторение глаголов «быть», «иметь», «находиться». Изучение и применение союзов. Написание письма «Знакомство с новым сотрудником».	-	УК-4
	Итого	-	
2 Структура организаций	Изучение и закрепление лексики по теме «Иерархия и должности в компании». Практика описания рабочих обязанностей и рабочего дня. Повторение группы настоящих времен (часть 1). Написание письма-запроса о наличии вакансий.	-	УК-4
	Итого	-	
3 Качество	Изучение и закрепление лексики по теме «Стандарты качества». Практика описания различных процессов производства. Повторение группы настоящих времен (часть 2). Написание письма-жалобы.	-	УК-4
	Итого	-	
4 Деньги	Изучение и закрепление лексики по теме «Деньги». Разговорная практика по теме «Личные финансы». Изучение и обсуждение истории появления иностранных валют. Повторение множественного числа существительных. Изучение и применение предлогов. Практика понимания иноязычной речи на слух по теме «Работа банков». Описание графика роста валют.	-	УК-4
	Итого	-	

Согласована на портале № 68948

5 Виды рынков	Изучение и закрепление лексики по теме «Внешний и внутренний рынок». Изучение и применение фраз-клише, используемых для переговоров. Практика ведения деловых переговоров. Повторение группы прошедших времен. Написание заявки на закупку товаров.	-	УК-4
	Итого	-	
Итого за семестр		-	
2 семестр			
6 Деловые поездки	Изучение и закрепление лексики по теме «Деловые поездки». Разговорная практика по теме «Сравнение командировок и туристических поездок». Повторение группы будущих времен (часть 1). Создание и написание плана деловой поездки.	-	УК-4
	Итого	-	
7 Карьера	Изучение и закрепление лексики по теме «Карьера». Разговорная практика по теме «Моя карьерная лестница». Повторение группы будущих времен (часть 2). Изучение и применение степеней сравнения прилагательных. Написание резюме для приема на работу.	-	УК-4
	Итого	-	
8 Время–деньги	Изучение и закрепление лексики по теме «Цена времени». Разговорная практика по теме «Управления собственным временем». Практика понимания иноязычной речи на слух по теме «Назначение встречи». Изучение и применение повелительного наклонения. Написание письма «Организация деловой встречи».	-	УК-4
	Итого	-	
9 Потребители	Изучение и закрепление лексики по теме «Потребители». Практика разрешения потребительских проблем. Практика понимания иноязычной речи на слух по теме «Массовое производство». Изучение и применение условных предложений. Написание сочинения-рассуждения «Всегда ли покупатель прав?».	-	УК-4
	Итого	-	

Согласована на портале № 68948

10 Интернет-магазины	Изучение и закрепление лексики по теме «Интернет-магазины». Практика разговорной речи по теме «Преимущества и недостатки ведения бизнеса в сети». Повторение артиклей. Описание главной страницы собственного интернет-магазина.	-	УК-4
	Итого	-	
	Итого за семестр	-	
3 семестр			
11 Деловое общение	Изучение и закрепление лексики по теме «Деловое общение». Разговорная практика по теме «Важность владения иностранным языком для делового общения». Изучение и применение времен в страдательном залоге (часть 1). Практика понимания иноязычной речи на слух по теме «Деловой телефонный разговор». Написание сочинения по теме «Важность культурных различий при деловом общении».	-	УК-4
	Итого	-	
12 Профессиональные перспективы	Изучение и закрепление лексики по теме «Профессиональные перспективы». Разговорная практика по теме «Советы по поиску подходящей работы». Повторение времен в страдательном залоге (часть 2). Практика понимания иноязычной речи на слух по теме «Как стать лидером?». Написание письма о приеме на работу.	-	УК-4
	Итого	-	
13 Трудоустройство	Изучение и закрепление лексики по теме «Трудоустройство». Разговорная практика по теме «Условия работы». Практика понимания иноязычной речи на слух по теме «Безработица». Изучение сослагательного наклонения (часть 1). Написание сопроводительного письма к резюме.	-	УК-4
	Итого	-	
	Итого за семестр	-	
4 семестр			
14 Маркетинг	Изучение и закрепление лексики по теме «Маркетинг». Разговорная практика по теме «Что изучает маркетинг?». Практика понимания иноязычной речи на слух по теме «Производство и сбыт товаров». Изучение модальных глаголов. Разработка маркетинговой стратегии.	-	УК-4
	Итого	-	

Согласована на портале № 68948

15 Розничная торговля	Изучение и закрепление лексики по теме «Розничная торговля». Разговорная практика по теме «Предпочтения покупателей». Практика понимания иноязычной речи на слух по теме «Стратегии работы супермаркетов». Изучение косвенной речи. Написание письма-ответа на жалобу.	-	УК-4
	Итого	-	
16 Конкуренция	Изучение и закрепление лексики по теме «Конкуренция». Разговорная практика по теме «Как компаниям выдерживать конкуренцию». Практика понимания иноязычной речи на слух по теме «Тактика продвижения товара». Изучение сослагательного наклонения (часть 2). Написание буклета-рекламы товара.	-	УК-4
	Итого	-	
Итого за семестр		-	
Итого		-	

5.3. Практические занятия (семинары)

Наименование практических занятий (семинаров) приведено в таблице 5.3.

Таблица 5.3. – Наименование практических занятий (семинаров)

Названия разделов (тем) дисциплины	Наименование практических занятий (семинаров)	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции
1 семестр			
1 Первый опыт работы	Первый рабочий день.	5	УК-4
	Представление себя на новом месте работы.	5	УК-4
	Письмо «Знакомство с новым сотрудником».	5	УК-4
	Итого	15	
2 Структура организаций	Иерархия и должности в компании.	5	УК-4
	Рабочие обязанности.	5	УК-4
	Письмо-запрос о наличии вакансий.	5	УК-4
	Итого	15	
3 Качество	Стандарты качества.	5	УК-4
	Процессы производства.	5	УК-4
	Письмо-жалоба.	4	УК-4
	Итого	14	
4 Деньги	Деньги.	5	УК-4
	История появления иностранных валют.	5	УК-4
	График роста валют.	4	УК-4
	Итого	14	

Согласована на портале № 68948

5 Виды рынков	Внешний и внутренний рынок.	5	УК-4
	Деловые переговоры.	5	УК-4
	Заявка на закупку товаров.	4	УК-4
	Итого	14	
Итого за семестр		72	
2 семестр			
6 Деловые поездки	Деловые поездки.	5	УК-4
	Сравнение командировок и туристических поездок.	5	УК-4
	План деловой поездки.	5	УК-4
	Итого	15	
7 Карьера	Карьера.	5	УК-4
	Моя карьерная лестница.	5	УК-4
	Резюме для приема на работу.	5	УК-4
	Итого	15	
8 Время–деньги	Цена времени.	5	УК-4
	Назначение встречи.	5	УК-4
	Письмо «Организация деловой встречи».	4	УК-4
	Итого	14	
9 Потребители	Потребители.	5	УК-4
	Массовое производство.	5	УК-4
	Сочинение- рассуждение «Всегда ли покупатель прав?».	4	УК-4
	Итого	14	
10 Интернет-магазины	Интернет-магазины.	5	УК-4
	Преимущества и недостатки ведения бизнеса в сети.	5	УК-4
	Описание главной страницы собственного интернет-магазина.	4	УК-4
	Итого	14	
Итого за семестр		72	
3 семестр			
11 Деловое общение	Деловое общение.	4	УК-4
	Важность владения иностранным языком для делового общения.	4	УК-4
	Сочинение «Важность культурных различий при деловом общении».	4	УК-4
	Итого	12	
12 Профессиональные перспективы	Профессиональные перспективы.	4	УК-4
	Советы по поиску подходящей работы.	4	УК-4
	Письмо о приеме на работу.	4	УК-4
	Итого	12	

Согласована на портале № 68948

13 Трудоустройство	Трудоустройство.	4	УК-4
	Условия работы.	4	УК-4
	Сопроводительное письмо к резюме.	4	УК-4
	Итого	12	
Итого за семестр		36	
4 семестр			
14 Маркетинг	Маркетинг.	4	УК-4
	Производство и сбыт товаров.	4	УК-4
	Разработка маркетинговой стратегии.	4	УК-4
	Итого	12	
15 Розничная торговля	Розничная торговля.	4	УК-4
	Стратегии работы супермаркетов.	4	УК-4
	Письмо-ответ на жалобу.	4	УК-4
	Итого	12	
16 Конкуренция	Конкуренция.	4	УК-4
	Тактика продвижения товара.	4	УК-4
	Буклет-реклама товара.	4	УК-4
	Итого	12	
Итого за семестр		36	
Итого		216	

5.4. Лабораторные занятия

Не предусмотрено учебным планом

5.5. Курсовой проект / курсовая работа

Не предусмотрено учебным планом

5.6. Самостоятельная работа

Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции представлены в таблице 5.6.

Таблица 5.6. – Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции

Названия разделов (тем) дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции	Формы контроля
2 семестр				
6 Деловые поездки	Подготовка к зачету с оценкой	1	УК-4	Зачёт с оценкой
	Выполнение практического задания	2	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к тестированию	2	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	2	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	7		

Согласована на портале № 68948

7 Карьера	Подготовка к зачету с оценкой	1	УК-4	Зачёт с оценкой
	Выполнение практического задания	2	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к тестированию	2	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	2	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	7		
8 Время–деньги	Подготовка к зачету с оценкой	1	УК-4	Зачёт с оценкой
	Выполнение практического задания	2	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к тестированию	2	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	2	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	7		
9 Потребители	Подготовка к зачету с оценкой	1	УК-4	Зачёт с оценкой
	Выполнение практического задания	2	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к тестированию	2	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	2	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	7		
10 Интернет-магазины	Подготовка к зачету с оценкой	2	УК-4	Зачёт с оценкой
	Выполнение практического задания	2	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к тестированию	2	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	2	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	8		
Итого за семестр		36		
3 семестр				

Согласована на портале № 68948

11 Деловое общение	Подготовка к зачету с оценкой	6	УК-4	Зачёт с оценкой
	Выполнение практического задания	6	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к тестированию	6	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	6	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	24		
12 Профессиональные перспективы	Подготовка к зачету с оценкой	6	УК-4	Зачёт с оценкой
	Выполнение практического задания	6	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к тестированию	6	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	6	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	24		
13 Трудоустройство	Подготовка к зачету с оценкой	6	УК-4	Зачёт с оценкой
	Выполнение практического задания	6	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к тестированию	6	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	6	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	24		
Итого за семестр		72		
4 семестр				
14 Маркетинг	Подготовка к зачету с оценкой	6	УК-4	Зачёт с оценкой
	Выполнение практического задания	6	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к тестированию	6	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	6	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	24		

Согласована на портале № 68948

15 Розничная торговля	Подготовка к зачету с оценкой	6	УК-4	Зачёт с оценкой
	Выполнение практического задания	6	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к тестированию	6	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	6	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	24		
16 Конкуренция	Подготовка к зачету с оценкой	6	УК-4	Зачёт с оценкой
	Выполнение практического задания	6	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к тестированию	6	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	6	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	24		
Итого за семестр		72		
Итого		180		

5.7. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов учебной деятельности

Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов учебной деятельности представлено в таблице 5.7.

Таблица 5.7 – Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Формируемые компетенции	Виды учебной деятельности		Формы контроля
	Прак. зан.	Сам. раб.	
УК-4	+	+	Зачёт с оценкой, Практическое задание, Тестирование, Устный опрос / собеседование

6. Рейтинговая система для оценки успеваемости обучающихся

6.1. Балльные оценки для форм контроля

Балльные оценки для форм контроля представлены в таблице 6.1.

Таблица 6.1 – Балльные оценки

Формы контроля	Максимальный балл на 1-ую КТ с начала семестра	Максимальный балл за период между 1КТ и 2КТ	Максимальный балл за период между 2КТ и на конец семестра	Всего за семестр
1 семестр				
Зачёт с оценкой	0	0	0	0
Устный опрос / собеседование	5	5	10	20
Практическое задание	5	5	0	10

Согласована на портале № 68948

Тестирование	25	25	20	70
Итого максимум за период	35	35	30	100
Нарастающим итогом	35	70	100	100
2 семестр				
Зачёт с оценкой	0	0	0	0
Устный опрос / собеседование	5	5	10	20
Практическое задание	5	5	0	10
Тестирование	25	25	20	70
Итого максимум за период	35	35	30	100
Нарастающим итогом	35	70	100	100
3 семестр				
Зачёт с оценкой	0	0	0	0
Устный опрос / собеседование	5	5	10	20
Практическое задание	5	5	0	10
Тестирование	25	25	20	70
Итого максимум за период	35	35	30	100
Нарастающим итогом	35	70	100	100
4 семестр				
Зачёт с оценкой	0	0	0	0
Устный опрос / собеседование	5	5	10	20
Практическое задание	5	5	0	10
Тестирование	25	25	20	70
Итого максимум за период	35	35	30	100
Нарастающим итогом	35	70	100	100

6.2. Пересчет баллов в оценки за текущий контроль

Пересчет баллов в оценки за текущий контроль представлен в таблице 6.2.

Таблица 6.2 – Пересчет баллов в оценки за текущий контроль

Баллы на дату текущего контроля	Оценка
≥ 90% от максимальной суммы баллов на дату ТК	5
От 70% до 89% от максимальной суммы баллов на дату ТК	4
От 60% до 69% от максимальной суммы баллов на дату ТК	3
< 60% от максимальной суммы баллов на дату ТК	2

6.3. Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку

Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку представлен в таблице 6.3.

Таблица 6.3 – Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку

Оценка	Итоговая сумма баллов, учитывает успешно сданный экзамен	Оценка (ECTS)
5 (отлично) (зачтено)	90 – 100	A (отлично)
4 (хорошо) (зачтено)	85 – 89	B (очень хорошо)
	75 – 84	C (хорошо)
	70 – 74	D (удовлетворительно)

Согласована на портале № 68948

3 (удовлетворительно) (зачтено)	65 – 69	
	60 – 64	E (посредственно)
2 (неудовлетворительно) (не зачтено)	Ниже 60 баллов	F (неудовлетворительно)

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

7.1. Основная литература

1. Naunton, Jon. ProFile 1. Pre-Intermediate: student's book / J. Naunton, M. Tulip. - Oxford : University Press, 2005. - 143 p. (наличие в библиотеке ТУСУР - 12 экз.).

2. Naunton, Jon. ProFile 2. Intermediate: student's book / J. Naunton. - Oxford : University Press, 2005. - 175 p. (наличие в библиотеке ТУСУР - 10 экз.).

3. Богданова, Наталья Николаевна. Учебник немецкого языка для технических университетов и вузов (с интерактивными упражнениями и тестами на компакт-диске): учебник для втузов. - М. : МГТУ им. Н.Э.Баумана, 2009. - 448 с. (наличие в библиотеке ТУСУР - 20 экз.).

4. Воронкова, И. С. Французский язык : учебное пособие / И. С. Воронкова, Л. Ю. Витрук, Я. А. Ковалевская. — Воронеж : ВГУИТ, 2016. — 180 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/92219.

5. Грищенко, Н. А. Иностранный язык. Английский. (Деловая сфера коммуникации) : учебное пособие / Н. А. Грищенко, Е. О. Ершова, М. А. Старшева. — Красноярск : СФУ, 2019. — 172 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/157699 .

7.2. Дополнительная литература

1. Murphy, Raymond. English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for intermediate students of Endlish / R. Murphy. - 3th ed. - Cambridge : University Press, 2005. - 379 p. (наличие в библиотеке ТУСУР - 40 экз.).

2. Голосова, О. М. Грамматика французского языка: Практикум : учебное пособие / О. М. Голосова. — Москва : РУТ (МИИТ), 2020. — 38 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/175920.

3. Английский язык для студентов экономического факультета. Pre-intermediate: Учебное пособие / Т. Н. Потапова, О. В. Соболевская - 2016. 81 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/6439.

7.3. Учебно-методические пособия

7.3.1. Обязательные учебно-методические пособия

1. Сборник упражнений и тестовых заданий по грамматике немецкого языка: Учебное пособие / О. В. Давыдова, М. В. Дубенко, Т. Н. Потапова - 2014. 146 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/151.

2. Французский язык для студентов экономических специальностей: тексты для чтения и перевода: Учебно-методическое пособие для практической работы / О. В. Соболевская - 2018. 38 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/8013.

3. Naunton, Jon. ProFile 1. Pre-Intermediate: workbook. - Oxford : University Press, 2005. - 80 p. (наличие в библиотеке ТУСУР - 12 экз.).

4. Naunton, Jon. ProFile 2. Intermediate: workbook / J. Naunton. - Oxford : University Press, 2005. - 79 p. (наличие в библиотеке ТУСУР - 10 экз.).

7.3.2. Учебно-методические пособия для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Учебно-методические материалы для самостоятельной и аудиторной работы обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

Для лиц с нарушениями зрения:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в форме электронного документа;

Согласована на портале № 68948

– в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме.

7.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. При изучении дисциплины рекомендуется обращаться к современным базам данных, информационно-справочным и поисковым системам, к которым у ТУСУРа открыт доступ: https://lib.tusur.ru/ru/resursy/bazy-dannyh.

2. Ресурс для изучения иностранного языка Duolingo https://ru.duolingo.com.

3. Ресурс для изучения иностранного языка Puzzle English https://puzzle-english.com.

8. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

8.1. Материально-техническое и программное обеспечение для практических занятий

Учебная аудитория: учебная аудитория для проведения занятий практического типа; 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 119 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Доска маркерная;
- ТВ SAMSUNG;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Учебная аудитория: учебная аудитория для проведения занятий практического типа; 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 127а ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- ТВ SAMSUNG;
- Магнитно-маркерная доска;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Учебная аудитория: учебная аудитория для проведения занятий практического типа; 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 127б ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- ТВ SAMSUNG;
- Магнитно-маркерная доска;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

8.2. Материально-техническое и программное обеспечение для самостоятельной работы

Для самостоятельной работы используются учебные аудитории (компьютерные классы), расположенные по адресам:

- 634050, Томская область, г. Томск, Ленина проспект, д. 40, 233 ауд.;
- 634045, Томская область, г. Томск, ул. Красноармейская, д. 146, 209 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 126 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 74, 207 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- учебная мебель;
- компьютеры;
- компьютеры подключены к сети «Интернет» и обеспечивают доступ в электронную информационно-образовательную среду ТУСУРа.

Перечень программного обеспечения:

- Microsoft Windows;

Согласована на портале № 68948

- OpenOffice;
- Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows;
- 7-Zip;
- Google Chrome.

8.3. Материально-техническое обеспечение дисциплины для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Освоение дисциплины лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями слуха** предусмотрено использование звукоусиливающей аппаратуры, мультимедийных средств и других технических средств приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы преподавания для обучающихся с инвалидностью, портативной индукционной системы. Учебная аудитория, в которой занимаются обучающиеся с нарушением слуха, оборудована компьютерной техникой, аудиотехникой, видеотехникой, электронной доской, мультимедийной системой.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями зрения** предусмотрено использование в лекционных и учебных аудиториях возможности просмотра удаленных объектов (например, текста на доске или слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для комфортного просмотра.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями опорно-двигательного аппарата** используются альтернативные устройства ввода информации и другие технические средства приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы обучения для людей с инвалидностью.

9. Оценочные материалы и методические рекомендации по организации изучения дисциплины

9.1. Содержание оценочных материалов для текущего контроля и промежуточной аттестации

Для оценки степени сформированности и уровня освоения закрепленных за дисциплиной компетенций используются оценочные материалы, представленные в таблице 9.1.

Таблица 9.1 – Формы контроля и оценочные материалы

Названия разделов (тем) дисциплины	Формируемые компетенции	Формы контроля	Оценочные материалы (ОМ)
1 Первый опыт работы	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
2 Структура организаций	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий

Согласована на портале № 68948

3 Качество	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
4 Деньги	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
5 Виды рынков	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
6 Деловые поездки	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
7 Карьера	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий

Согласована на портале № 68948

8 Время–деньги	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
9 Потребители	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
10 Интернет-магазины	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
11 Деловое общение	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
12 Профессиональные перспективы	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий

Согласована на портале № 68948

13 Трудоустройство	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
14 Маркетинг	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
15 Розничная торговля	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
16 Конкуренция	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий

Шкала оценки сформированности отдельных планируемых результатов обучения по дисциплине приведена в таблице 9.2.

Таблица 9.2 – Шкала оценки сформированности планируемых результатов обучения по дисциплине

Оценка	Баллы за ОМ	Формулировка требований к степени сформированности планируемых результатов обучения		
		знать	уметь	владеть
2 (неудовлетворительно)	< 60% от максимальной суммы баллов	отсутствие знаний или фрагментарные знания	отсутствие умений или частично освоенное умение	отсутствие навыков или фрагментарные применение навыков

Согласована на портале № 68948

3 (удовлетворительно)	от 60% до 69% от максимальной суммы баллов	общие, но не структурированные знания	в целом успешно, но не систематически осуществляемое умение	в целом успешное, но не систематическое применение навыков
4 (хорошо)	от 70% до 89% от максимальной суммы баллов	сформированные, но содержащие отдельные проблемы знания	в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы умение	в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы применение навыков
5 (отлично)	≥ 90% от максимальной суммы баллов	сформированные систематические знания	сформированное умение	успешное и систематическое применение навыков

Шкала комплексной оценки сформированности компетенций приведена в таблице 9.3.

Таблица 9.3 – Шкала комплексной оценки сформированности компетенций

Оценка	Формулировка требований к степени компетенции
2 (неудовлетворительно)	Не имеет необходимых представлений о проверяемом материале или Знать на уровне **ориентирования**, представлений. Обучающийся знает основные признаки или термины изучаемого элемента содержания, их отнесенность к определенной науке, отрасли или объектам, узнает в текстах, изображениях или схемах и знает, к каким источникам нужно обращаться для более детального его усвоения.
3 (удовлетворительно)	Знать и уметь на **репродуктивном** уровне. Обучающихся знает изученный элемент содержания репродуктивно: произвольно воспроизводит свои знания устно, письменно или в демонстрируемых действиях.
4 (хорошо)	Знать, уметь, владеть на **аналитическом** уровне. Зная на репродуктивном уровне, указывать на особенности и взаимосвязи изученных объектов, на их достоинства, ограничения, историю и перспективы развития и особенности для разных объектов усвоения.
5 (отлично)	Знать, уметь, владеть на **системном** уровне. Обучающийся знает изученный элемент содержания системно, произвольно и доказательно воспроизводит свои знания устно, письменно или в демонстрируемых действиях, учитывая и указывая связи и зависимости между этим элементом и другими элементами содержания дисциплины, его значимость в содержании дисциплины.

9.1.1. Примерный перечень тестовых заданий

1. Совместить слово и его перевод/определение.
2. Заполнить пропуски корректным словом.
3. Заполнить пропуски корректной формой глагола.
4. Выбрать корректный вариант ответа.
5. Выбрать "верно"/"неверно".
6. Расположить слова или элементы текста в правильном порядке.
7. Перевести слово.
8. Перевести предложение/текст.
9. Сравнить несколько предметов.

Согласована на портале № 68948

10. Описать рисунок или график.

9.1.2. Перечень вопросов для зачета с оценкой

1. Лексико-грамматический тест (1 семестр).
2. Устное собеседование (1 семестр).
3. Лексико-грамматический тест (2 семестр).
4. Презентация/Устное собеседование (2 семестр).
5. Лексико-грамматический тест (3 семестр).
6. Устное собеседование (3 семестр).
7. Лексико-грамматический тест (4 семестр).
8. Презентация/Устное собеседование (4 семестр).

9.1.3. Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования

1. Расскажите о себе коллегам по работе.
2. Опишите свой рабочий день и должностные обязанности.
3. Расскажите о ваших перспективах карьерного роста.
4. Дайте рекомендации по экономии времени и денег.
5. Расскажите о ваших планах на будущее после окончания университета.
6. Опишите график роста валют.
7. Дайте рекомендации как вести себя во время собеседования.
8. Расскажите о важности владения иностранным языком для делового общения.

9.1.4. Темы практических заданий

1. Первый рабочий день. Знакомство с новым местом работы. Глаголы «быть», «иметь»,«находиться». Союзы. Письмо «Знакомство с новым сотрудником».
2. Иерархия и должности в компании. Рабочие обязанности. Группа настоящих времен (часть 1). Письмо-запрос о наличии вакансий.
3. Стандарты качества. Процессы производства. Группа настоящих времен (часть 2). Письмо-жалоба.
4. Деньги. История появления иностранных валют. Множественное число существительных. Предлоги. График роста валют.
5. Внешний и внутренний рынок. Деловые переговоры. Группа прошедших времен. Заявка на закупку товаров.
6. Деловые поездки. Сравнение командировок и туристических поездок. Группа будущих времен (часть 1). План деловой поездки.
7. Карьера. Группа будущих времен (часть 2). Степени сравнения прилагательных. Резюме для приема на работу.
8. Цена времени. Назначение встречи. Повелительное наклонение. Письмо «Организация деловой встречи».
9. Потребители. Массовое производство. Условные предложения. Сочинение-рассуждение «Всегда ли покупатель прав?».
10. Интернет-магазины. Преимущества и недостатки ведения бизнеса в сети. Артикли. Описание главной страницы собственного интернет-магазина.
11. Деловое общение. Важность владения иностранным языком для делового общения. Страдательный залог (часть 1). Сочинение «Важность культурных различий при деловом общении».
12. Профессиональные перспективы. Советы по поиску подходящей работы. Страдательный залог (часть 2). Письмо о приеме на работу.
13. Трудоустройство. Условия работы. Сослагательное наклонение (часть 1). Сопроводительное письмо к резюме.
14. Маркетинг. Производство и сбыт товаров. Модальные глаголы. Разработка маркетинговой стратегии.
15. Розничная торговля. Стратегии работы супермаркетов. Косвенная речь. Письмо-ответ на жалобу.
16. Конкуренция. Тактика продвижения товара. Сослагательное наклонение (часть 2). Написание буклета-рекламы товара.

Согласована на портале № 68948

9.2. Методические рекомендации

Учебный материал излагается в форме, предполагающей самостоятельное мышление студентов, самообразование. При этом самостоятельная работа студентов играет решающую роль в ходе всего учебного процесса.

Начать изучение дисциплины необходимо со знакомства с рабочей программой, списком учебно-методического и программного обеспечения. Самостоятельная работа студента включает работу с учебными материалами, выполнение контрольных мероприятий, предусмотренных учебным планом.

В процессе изучения дисциплины для лучшего освоения материала необходимо регулярно обращаться к рекомендуемой литературе и источникам, указанным в учебных материалах; пользоваться через кабинет студента на сайте Университета образовательными ресурсами электронно-библиотечной системы, а также общедоступными интернет-порталами, содержащими научно-популярные и специализированные материалы, посвященные различным аспектам учебной дисциплины.

При самостоятельном изучении тем следуйте рекомендациям:

– чтение или просмотр материала осуществляйте со скоростью, достаточной для индивидуального понимания и освоения материала, выделяя основные идеи; на основании изученного составить тезисы. Освоив материал, попытаться соотнести теорию с примерами из практики;

– если в тексте встречаются незнакомые или малознакомые термины, следует выяснить их значение для понимания дальнейшего материала;

– осмысливайте прочитанное и изученное, отвечайте на предложенные вопросы.

Студенты могут получать индивидуальные консультации, в т.ч. с использованием средств телекоммуникации.

По дисциплине могут проводиться дополнительные занятия, в т.ч. в форме вебинаров. Расписание вебинаров и записи вебинаров публикуются в электронном курсе / электронном журнале по дисциплине.

Рабочая программа создана в соответствии с Положением о порядке изучения дисциплины Иностранный Язык по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета в ТУСУРе от 19.10.2021 г. (https://regulations.tusur.ru/documents/1164)

9.3. Требования к оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусмотрены дополнительные оценочные материалы, перечень которых указан в таблице 9.4.

Таблица 9.4 – Дополнительные материалы оценивания для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Категории обучающихся	Виды дополнительных оценочных материалов	Формы контроля и оценки результатов обучения
С нарушениями слуха	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы	Преимущественно письменная проверка
С нарушениями зрения	Собеседование по вопросам к зачету, опрос по терминам	Преимущественно устная проверка (индивидуально)
С нарушениями опорно-двигательного аппарата	Решение дистанционных тестов, контрольные работы, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету	Преимущественно дистанционными методами
С ограничениями по общемедицинским показаниям	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы, устные ответы	Преимущественно проверка методами, определяющимися исходя из состояния обучающегося на момент проверки

Согласована на портале № 68948

9.4. Методические рекомендации по оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

– в печатной форме;

– в печатной форме с увеличенным шрифтом;

– в форме электронного документа;

– методом чтения ассистентом задания вслух;

– предоставление задания с использованием сурдоперевода.

Лицам с ограниченными возможностями здоровья и инвалидам увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких обучающихся предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

– письменно на бумаге;

– набор ответов на компьютере;

– набор ответов с использованием услуг ассистента;

– представление ответов устно.

Процедура оценивания результатов обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме.

При необходимости для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

Согласована на портале № 68948

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯ
протокол № 1 от «10» 1 2023 г.

СОГЛАСОВАНО:

Должность	Инициалы, фамилия	Подпись
Заведующий выпускающей каф. Менеджмента	М.А. Афонасова	
Заведующий обеспечивающей каф. ИЯ	Е.М. Покровская	
И.О. начальника учебного управления	И.А. Лариошина	

ЭКСПЕРТЫ:

Доцент, каф. менеджмента	В.Н. Жигалова
Доцент, каф. ИЯ	Е.И. Шпит

РАЗРАБОТАНО:

Старший преподаватель, каф. ИЯ	И.Ю. Огнетова

Согласована на портале № 68948